

УДК 811.512.153

*М.А. Медведева, А.А. Кызласова***ИСТОРИЯ ИЗУЧЕНИЯ СЛОЖНЫХ СЛОВ В ХАКАССКОМ ЯЗЫКЕ**

Аннотация: в статье предпринимается попытка исследования истории изучения сложных слов в хакасском языке. Авторы считают, что до настоящего времени в хакасском языкознании не проводились комплексные работы по изучению сложных слов, в том числе по истории изучения. Результаты исследования данного вопроса могут быть использованы при чтении лекций для студентов, изучающих морфологию и синтаксис тюркских языков, в частности хакасского языка.

Ключевые слова: хакасский язык, сложные слова, словообразование, морфологический способ, синтаксический способ, лексический способ, управление, примыкание, изафет.

*М.А. Medvedeva, A.A. Kyzlasova***THE HISTORY OF STUDYING COMPOUND WORDS
OF THE KHAKAS LANGUAGE**

Abstract: the article is devoted to studying the history of compound words in the Khakas language. The authors consider the Khakas linguistics to be poor in studies of compound words, including the history of studying. The results of the research can be used when studying morphology and syntax of the Turkic languages, particularly, the Khakass language.

Keywords: Khakas language, compound words, word formation, morphological method, syntactic way, lexical, management, contiguity, ezafat.

Первые научные сведения о сложных словах в хакасском языке мы находим в грамматическом очерке «Хакасский язык», приложенном к хакасско-русскому словарю [6, с. 436]. Здесь сложные слова рассматриваются как синтаксический способ словообразования и подразделяются на «парно-повторные усилительные слова» и «парно-собирательные слова».

Вопросами, связанными с изучением словообразования в хакасском языке, занималась видный хакасский языковед Д.Ф. Патачакова. Наиболее полно ее точка зрения на словообразовательную систему хакасского языка представлена в рукописной монографии «Словообразование в хакасском языке», где дан обзор словообразовательных аффиксов, задействованных в производстве существительных, прилагательных, наречий, глаголов, рассмотрены два способа словообразования: морфологический и синтаксический.

В «Грамматике хакасского языка» в разделе «Словообразование», написанный также Д.Ф. Патачаковой, представлены следующие способы словообразования: морфологический, синтаксический и лексический. Кроме этого, в сфере глагольного словообразования выделен фонетический (способ чередования звуков) [1, с. 47–55].

Автор данного раздела, к морфологическому способу словообразования относит сложные слова как *пүүл* «нынче» (*пу* «этот», *чыл* «год»), *пүүн* «сегодня» (*пу* «этот», *күн* «день»), *озарых* «на той стороне» (*ол* «тот», *сарых* «сторона»), *ирепчи* «муж и жена», «супруги» (*ир* «муж», «мужчина», *ипчи* «жена», «женщина») и т. д.

Остальные сложные слова относит к синтаксическому способу словообразования, при котором в качестве нового слова выступают парные словосочетания и слова, соединенные между собой связью управления, примыкания и изафетной. Рассмотрим каждую группу из этих слов.

В хакасском языке к парным словам относятся следующая группа сложных слов: *ис-най* «имущество», «богатство», *ыр-көг* «веселье», *игір-пүгир* «извилистый», *чалгыс-чарым* «одинокий», *маймах-өдік* «обувь» и т. д.

К новым словам, образованным по способу управления, относятся: *інек сагчаң* «дойрка», *мал өскірчең* «животновод», *айа сабарга* «аплодировать», *час чазирга* «жить до преклонного возраста», *чөпке кірерге* «согласиться», *сагысха түзерге* «переживать», *азахтаң түзерге* «свалиться» и т. д.

В словосочетаниях, построенных на основе примыкания, выделяются сложные слова с зависимым определительным словом и сложные слова с зависимым обстоятельственным членом. К первой группе относятся: *хара тас* «каменный

уголь», *хара тасчы* «шахтер», *тимір чол* «железная дорога», *хан тигір* «космос», *ах тас* «алебастр», *хара хус* «орел» и т. д.

Посредством изафета образуется много сложных слов, являющихся, названиями растений, ягод и грибов. Например: *сеек оды* «мухомор», *хузух агазы* «кедр», *тиин хады* «брусника», *суз харагады* «морозика» и т. д. Таким же путем образованы слова *харах оды* «зрачок», *нымырха оозы* «желток яйца», *хол чўрегі* «бицепс», *Азбан пилтірі* «Усть-Абакан», *харах имчізі* «врач-окулист», *олган имчізі* «врач-педиатр» и т. д.

Д.Ф. Патачакова определила морфологический способ словообразования как самый продуктивный, суть которого состоит в том, что «образование новых слов происходит путем сложения морфологических элементов слова: основы (первичной и производной) и аффикса или основы с основой» [3, с. 52].

Некоторые аспекты словообразования в хакасском языке получили отражение в статьях А.И. Инкижековой-Грекул (1958), О.В. Субраковой (1988).

О.В. Субракова, исследуя язык хакасского героического эпоса, обращает внимание на наличие большого количества парных композитов в героическом эпосе, которые не отличаются от подобных слов современного хакасского и других тюркских языков. В результате анализа парных слов автор приходит к выводу, что основная функция парносочетающихся слов является словообразовательной [4, с. 87].

В настоящее время наиболее изучено словообразование в хакасском языке благодаря исследованиям И.М. Чебочаковой (Таракановой).

В своей монографии «Словообразование имен существительных в хакасском языке (в сопоставительном аспекте)» И.М. Тараканова (она же И.М. Чебочакова), приводит иную классификацию способов словообразования, в том числе и сложных слов [5, с. 42]. Исследователь рассматривает сложные слова под аналитическим словообразованием, которое включает в себя несколько способов образования сложных слов. Остановимся на них подробнее.

Согласно классификации И.М. Таракановой образование сложных слов структуры в хакасском языке происходит посредством следующих способов:

- 1) словосложение;
- 2) лексикализация словосочетаний;
- 3) композитные слова;
- 4) передача понятий описательным способом (толкованием).

Приведем только некоторые примеры.

1. Способ словосложения подразделяется на а) образование парных слов и б) образование сложных слов с атрибутивным отношением. Примеры образования парных слов: *Хайда полза хан чогуыл ба? Хан = да-ниг = де хыс пар* (АА, 41) – Разве нет где-то другого хана? У хана (букв. «у хана – у бека») есть дочь; *Чиид = ім-сілии = м = син харалттың* (АХ, 34) – Мою молодость-красоту (букв. Молодость = мою-красоту = мою) очернил; *устаг-настаг = чы* «руководитель, начальник» (*устаг* «руководство», *настаг* = *чы* «зачинатель»). Ко второй группе относятся: *чир иб* «землянка» («земля + юрта»), *тигір иб* «церковь» («небо + юрта»), *чир тамах* «овощи» («земля + пища»), *кўн харагы* «солнечный диск» («солнце + глаз = его»).

2. Образование сложных слов путем лексикализации словосочетаний. Например: *хара хус* «черная птица» → *хара хус* «орел»; *сўт тартчаң* («молоко возящий») → *сўт тартчаң* «молоковоз»; *інек сагчаң* («корову доящий») → *інек сагчаң* «дойяр»; *сомга суурчаң* («фотографии снимающий») → *сомга суурчаң* «фото корреспондент»;

3. Композитные слова восходят и к парным словам, и к сложным словам, а также и к предикативным единицам, закрепившимся в качестве номинативных средств. Примеры: *хыйот* «пырей» (*хый* = «режь», *от* «трава»), *ўлўкўн* «праздник» (*улуг* «большой», *кўн* «день»), *сарыг + ат* («соловая + лошадь») → *сараат* «соловко».

4. Передача понятий описательным способом (толкованием). Как отмечает автор, этот способ в настоящее время широко используется в языке хакасской прессы. Например: *чоллар харчи ирткеткен чир* «перекресток»

(букв, «место, где дороги пересекаются крест-накрест»), *Хакасияда 1526 аймах пөзік от, 12 аймах агас, 4 аймах сузда даа, хуруг чирде дее чуртачаң нимелер нар* (ХЧ) – В Хакасии есть 1526 видов травянистых растений, 12 видов деревьев, 4 вида земноводных (вещей, живущих и в воде, и в сухом месте) [5, с. 45].

Профессор В.Г. Карпов в своих работах к словообразовательным конструкциям относит сложные глаголы, которые образовались способом последовательного сложения самостоятельных глагольных корней, обозначающих последовательно совершаемые отдельные действия, мыслящиеся как одно сложное действие: *кил нар* «посетить» (досл. *прийти – уйти*), *кір сых* «зайти на короткое время» (досл. *зайти-выйти*). Эти последовательно совершаемые действия могут состоять из трех-четырёх действий, которые воспринимаются в настоящее время как одно действие *ал нар сал кил* «отвести кого-либо куда – либо» (букв.: *взяв пойти – прийти*) [2, с. 20–21].

Таким образом, в настоящее время недостаточно исследований, посвященных изучению сложных слов в хакасском языке. Однако, недавние исследования И.М. Таракановой в этой области заслуживают быть отмеченными.

Список литературы

1. Грамматика хакасского языка [Текст] / Под ред. профессора Н.А. Баскакова. – М.: Наука, 1975.
2. Карпов В.Г. Сложные формы прошедшего времени глаголов хакасского языка / В.Г. Карпов // Учёные записки ХакНИИЯЛИ / Отв. ред. Д.И. Чанков. – Абакан: Хак. отд. Красноярского кн. изд-ва, 1966. – Вып. 12. – С. 69–89.
3. Патачакова Д.Ф. Словообразование – активный источник обогащения лексики современного хакасского языка / Д.Ф. Патачакова // Ученые записки ХакНИИЯЛИ. Вып. XVIII. – Абакан, 1973.
4. Субракова О.В. Язык хакасского героического эпоса / О.В. Субракова. – Абакан, 2007. – С. 182.

5. Тараканова И.М. Словообразование имен существительных в хакасском языке (в сопоставительном аспекте) / И.М. Тараканова. – Абакан: Хакасское книжное издательство, 2008. – 174 с.

6. Хакасско-русский словарь / Сост. Н.А. Баскаков, А.И. Инкижекова-Грекул. – М., 1953.

Медведева Марина Алексеевна – канд. филол. наук, доцент ФГБОУ ВПО «Хакасский государственный университет им. Н.Ф. Катанова», Россия, Абакан.

Medvedeva Marina Alekseevna – candidate of philological sciences, associate professor of FSBEI of HPE “Katanov Khakass State University”.

Кызласова Алена Андреевна – магистрант ФГБОУ ВПО «Хакасский государственный университет им. Н.Ф. Катанова», Россия, Абакан.

Kyzlasova Alena Andreevna – master’s degree student of FSBEI of HPE “Katanov Khakass State University”.
